

2678

4483

# XXXII ROCZNE SPRAWOZDANIE

WYDZIAŁU

## TOWARZYSTWA MUZYCZNEGO

W KRAKOWIE

z czynności Zarządu i stanu Towarzystwa

oraz ze stanu i działalności

### KONSERWATORYUM

za rok 1897/8.



W KRAKOWIE

NAKLAD TOWARZ. MUZYCZNEGO i KONSERWATORYUM.

1899.

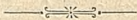


rzydzieste drugie sprawozdanie z działalności Towarzystwa muzycznego i Konserwatorium wypada nam zacząć od zaznaczenia pewnego poprawienia się finansów Towarzystwa. Podwyższenie opłaty szkolnej wprowadzone w ubiegłym roku nie wpłynęło na zmniejszenie się liczby uczniów a podniosło natomiast ogólną sumę dochodów. Ilość członków Towarzystwa wzrosła i jak to wykazuje sprawozdanie kasowe suma wkładek wynosi blisko o 700 zlr. więcej, niż w roku poprzednim. Wydział Towarzystwa kierując się w wydatkach zawsze jak największą ostrożnością, i ograniczając je do koniecznych i niezbędnych ma nadzieję, że w najbliższych latach zdoła doprowadzić budżet Towarzystwa do zupełnej równowagi. W położeniu Towarzystwa, mającego wraz z Konserwatorium rozległe pole działania i pedagogiczne obowiązki, jest głównem utrudnieniem brak jakiegokolwiek majątku i odpowiedniego pomieszczenia; brak ten naraża na niedające się przewidzieć wydatki i uniemożliwia często wykonywanie przedsięwziętych planów.

Dlatego też naszym wspólnem usilnem staraniem powinno być zdobycie odpowiednich środków, aby za przykładem wielu nawet mniejszych miast, dać Towarzystwu i Konserwatorium odpowiednie pomieszczenie. Przyczyniłoby się to niewątpliwie do uregulowania stosunków finansowych i zapewniło spokojny rozwój instytucyi.

Pomimo walki z częstymi trudnościami, możemy twierdzić ciągle artystyczny rozwój Towarzystwa. Programy wieczorów

muzycznych, umieszczone w dalszej części sprawozdania dają nam wyczerpujący obraz działalności w tym kierunku. W die-  
więciu wieczorach zapoznano publiczność z kilkoma większemi  
działami a z zamiejscowych sił artystycznych postarano się  
o udział Kwartetu czeskiego, Tria »Bauer, Zajic, Grünfeld«,  
Bandrowskiego, Kochańskiej, Careno. W szeregu wieczorów  
zasługuje na szczególniejszą wzmiankę uroczystość dla uczcze-  
nia 40 rocznicy działalności kompozytorskiej Władysława Że-  
leńskiego. Podjęta przez Wydział Towarzystwa myśl znalazła  
silny oddźwięk w wszystkich kołach muzycznych polskich;  
liczny i szczery udział wszelkich warstw społeczeństwa nasze-  
go był najwymowniejszym dowodem wdzięczności i czci dla  
męża, który tak hojnie wzbogacił naszą literaturę muzyczną  
i wiele sławy imieniowi polskiemu przyspożył.



# A) Statystyka Towarzystwa.

## I. MAJĄTEK TOWARZYSTWA.

### 1. Stan inwentarza w dniu 31 sierpnia 1898 r.

#### a) Instrumenta:

|                                |   |                       |    |
|--------------------------------|---|-----------------------|----|
| Fortepian koncertowy . . . . . | 1 | Wiolonczele . . . . . | 5  |
| Fortepiany szkolne . . . . .   | 5 | Altówki . . . . .     | 5  |
| Organy . . . . .               | 1 | Skrzypce . . . . .    | 19 |
| Harmonium . . . . .            | 1 | Tamtam. . . . .       | 1  |
| Kontrabas . . . . .            | 1 | Metronom . . . . .    | 1  |

#### b) Sprzęty:

|                   |     |                               |    |
|-------------------|-----|-------------------------------|----|
| Stoły . . . . .   | 23  | Schodki i drabiny . . . . .   | 3  |
| Biurka . . . . .  | 2   | Podium . . . . .              | 1  |
| Szafy . . . . .   | 13  | Estrada . . . . .             | 1  |
| Pulpity . . . . . | 28  | Wieszadła . . . . .           | 15 |
| Kanapy . . . . .  | 3   | Spluwaczki . . . . .          | 8  |
| Fotele . . . . .  | 4   | Szyldy . . . . .              | 4  |
| Stołki . . . . .  | 402 | Tablice do ogłoszeń . . . . . | 1  |
| Ławki . . . . .   | 10  | Umywalnie . . . . .           | 2  |
| Tablice . . . . . | 3   | Inne . . . . .                | 5  |

#### c) Drobiazgi.

|                              |    |                              |    |
|------------------------------|----|------------------------------|----|
| Lampy błyskawiczne . . . . . | 6  | Piece żelazne . . . . .      | 3  |
| " inne . . . . .             | 18 | Firanki i portyery . . . . . | 7  |
| Obrazy . . . . .             | 30 | Story . . . . .              | 10 |
| Lustra . . . . .             | 2  | Inne . . . . .               | 10 |
| Biusty gipsowe . . . . .     | 7  | Rekwizyta biurowe . . . . .  | 20 |
| Chodniki i dywany . . . . .  | 4  | Zegar. . . . .               | 1  |

Przedmioty powyższe przedstawiają wartości 3.792 zhr. 95 ct. a. w. po strąceniu 10% (uchwała Waln. Zgrom. z d. 3 kwietnia 1898) za zużycie za rok 1897/8, kwotę 3.413 zhr. 66 ct. a. w.

*J. Heggenberger*  
Sekretarz.

*Dr. Henryk Jordan.*  
Prezes.

## 2. Stan biblioteki muzycznej.

|                                                                                           | Do roku<br>1897/8<br>obejmował<br>inwentarz | Przybyło<br>w r. 1897/8<br>numerów<br>nowych | Przybyło<br>w r. 1897/8<br>do dawnych<br>numerów | Stan<br>obecny |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------|
| Numerów . . .                                                                             | 2245                                        | 35                                           | —                                                | 2280           |
| W tem partytur: instrumentalnych . . .                                                    | 212                                         | 15                                           | —                                                | 227            |
| instrumentalno-wokalnych . . . . .                                                        | 246                                         | 4                                            | —                                                | 250            |
| wokalnych . . . . .                                                                       | 1013                                        | 11                                           | —                                                | 1024           |
| fortepianów i śpiewów z fortep. . . . .                                                   | 1299                                        | 6                                            | —                                                | 1305           |
| Ogółem partytur . . .                                                                     | 2770                                        | 36                                           | —                                                | 2806           |
| Głosów: na fortepian i organy . . .                                                       | 625                                         | —                                            | —                                                | 625            |
| do śpiewu . . . . .                                                                       | 23924                                       | 840                                          | 1167                                             | 25931          |
| na instrumenta. . . . .                                                                   | 7493                                        | 668                                          | 186                                              | 8347           |
| Ogółem głosów . . .                                                                       | 32042                                       | 1508                                         | 1353                                             | 34903          |
| Wartość zhr. . . .                                                                        | 5522.41                                     | —                                            | —                                                | 6113.93        |
| Po strąceniu z tego 15 <sup>0</sup> / <sub>10</sub> na zużycie<br>za rok 1897/8 . . . . . | . . . . .                                   | . . . . .                                    | . . . . .                                        | 5196.84        |

*J. Heggenberger*  
Sekretarz.

*Dr. Henryk Jordan.*  
Prezes.

### 3. Fundusz konkursu muzycznego.

|                                                                                                                                                                     |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1892. 3 lipca za 2 dukaty w złocie zrealizowane z daru Dra Władysława Żeleńskiego umieszczono na Książeczce Kasy Oszcz. m. Krakowa d. 8/1 879. Nr. 57.603 . . . . . | Zhr. 11-20 |
| 1893. Luty. Dochód z II zabawy w sali Tow. muzycznego przeznaczony przez Komitet na konkurs muzyczny (złożony na tę samą książeczkę) . . . . .                      | 30.—       |
| Procent do 31 Grudnia 1898 r. . . . .                                                                                                                               | 16-99      |
| Razem . . . . .                                                                                                                                                     | Zhr. 58.19 |

### 4. Stan funduszu budowy domu Towarzystwa.

| DOCHÓD.                                                                                                                                   |      | ROZCHÓD.                                                                                                             |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Zhr.                                                                                                                                      | ct.  | Zhr.                                                                                                                 | ct.  |
| Pozostałość kasowa z d. 31/8 1897 na książeczce Kasy Oszczędności M. Krakowa Nr 111.152 i Tow. Wzaj. Kredytu w Krakowie Nr 6458 . . . . . | 621  | Pożyczka Towarzystwa Muzycznego . . . . .                                                                            | 1417 |
| Procent narosły w książeczce Towarz. Wzajem. Kredytu w Krakowie . . . . .                                                                 | 3    | Pozostałość kasowa z d. 31/8 1898 na książeczkach Kasy Oszczed. M. Krakowa i Tow. Wzaj. Kredytu w Krakowie . . . . . | 701  |
| 4 <sup>0</sup> / <sub>10</sub> od pożyczki Tow. Muzycznego (Zhr. 1436.21) od d. 1/9 1897 do d. 31/8 1898 . . . . .                        | 57   |                                                                                                                      |      |
| Na częściowe pokrycie długu zwróciło Towarz. Muzyczne z dochodu za wynajęciem stołków . . . . .                                           | 18   |                                                                                                                      |      |
| Pożyczka Towarz. Muzycznego . . . . .                                                                                                     | 1417 |                                                                                                                      |      |
|                                                                                                                                           | 2119 |                                                                                                                      | 2119 |
|                                                                                                                                           | 42   |                                                                                                                      | 42   |

Fundusz budowy domu składa się zatem:

|                                                        |              |
|--------------------------------------------------------|--------------|
| Z pożyczki udzielonej Towarzystwu muzycznemu . . . . . | Zhr. 1417-46 |
| Książeczki Kasy Oszczędności M. Krakowa . . . . .      | 672-25       |
| Książeczki Tow. Wzajemnego Kredytu . . . . .           | 29-71        |
| Razem . . . . .                                        | Zhr. 2119-42 |

## 5. Obrót kasowy Towarzystwa muzycznego i Konserwatorium w Krakowie za rok 1897/8.

| PRZYCHÓD:                                                                                                                                                                     |                | Zhr.   | ct. | ROZCHÓD:                                                                                                                                                                       |  | Zhr.   | ct. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------|-----|
| Pozostałość kasowa z d. 1/9 1897 w gotówce 624.44<br>na zaliczkach 700.—                                                                                                      |                | 1324   | 44  | Mieszkanie, adaptacje i urządzenia                                                                                                                                             |  | 1702   | 89  |
| Wpisowe i wkładki członków                                                                                                                                                    |                | 3135   | 25  | Opał i światło                                                                                                                                                                 |  | 744    | 06  |
| Opłata szkolna uczniów                                                                                                                                                        |                | 8219   | 25  | Służba                                                                                                                                                                         |  | 697    | 50  |
| Subwencye: Wys. Skarbu Państwa za r. 1898                                                                                                                                     |                | 2000   | —   | Ubranie dla kursora                                                                                                                                                            |  | 26     | 50  |
| Wys. Sejmu Krajowego za r. 1898                                                                                                                                               |                | 2800   | —   | Potrzeby kancelaryjne, korespondencye, przesyłki i stęple                                                                                                                      |  | 211    | 05  |
| Św. gminy M. Krakowa za r. 1898                                                                                                                                               |                | 2000   | —   | Ogłoszenia i druk                                                                                                                                                              |  | 155    | 35  |
| Kasy Oszczędności M. Krakowa za r. 1897                                                                                                                                       |                | 400    | —   | Pensye dyrektorów i urzędników                                                                                                                                                 |  | 4289   | 01  |
| Dochód brutto z wieczorów muzycznych                                                                                                                                          |                | 5055   | 30  | Pensye nauczycieli                                                                                                                                                             |  | 7479   | 96  |
| Zaliczki spłacone                                                                                                                                                             |                | 710    | —   | Nadpłaty za nadliczbowe godziny                                                                                                                                                |  | 1798   | —   |
| Za wynajem stołków                                                                                                                                                            |                | 18     | 75  | Meble i reparacje tychże                                                                                                                                                       |  | 66     | 26  |
| Dochody różne                                                                                                                                                                 |                | 26     | 50  | Dorobienie estrady                                                                                                                                                             |  | 136    | —   |
| Dochód z zabawy przeznaczony na fundusz zakupna<br>fortepianu koncertowego złożony na książeczkę Kasy<br>Oszczędn. M. Krakowa Nr 163.430 z proc. do 31/12<br>1898 (Zhr. 2.62) |                | 68     | 12  | Naprawa instrumentów, stróny i t. p.                                                                                                                                           |  | 61     | 78  |
| Razem                                                                                                                                                                         |                | 25.757 | 61  | Archiwum i nuty                                                                                                                                                                |  | 609    | 72  |
| PORÓWNANIE:                                                                                                                                                                   |                |        |     | Podatek ekwiwalentowy i asekuracja                                                                                                                                             |  | 48     | 05  |
| Dochód                                                                                                                                                                        | Zhr. 25.757.61 |        |     | 4% od pożyczki (Zhr. 1436.21) z funduszu budowy domu<br>od d. 1/9 1897 do d. 31/8 1898                                                                                         |  | 57     | 45  |
| Rozchód                                                                                                                                                                       | „ 24.255.18    |        |     | Procent od pożyczki w Kasie Oszczędn. M. Krakowa<br>i blankiety wekslowe                                                                                                       |  | 204    | 52  |
| Pozostałość kasowa 31/8 1898                                                                                                                                                  | Zhr. 1.502.43  |        |     | Koszta wieczorów muzycznych                                                                                                                                                    |  | 5024   | 83  |
| Z tego na zaliczkach                                                                                                                                                          | Zhr. 200.—     |        |     | Deficyt obchodu Jubileuszowego Władysława Żeleńskiego                                                                                                                          |  | 26     | 73  |
| W gotówce                                                                                                                                                                     | Zhr. 1.302.43  |        |     | Zaliczki wypłacone                                                                                                                                                             |  | 910    | —   |
| UWAGA: Dług w Kasie Oszczędności miasta Krakowa                                                                                                                               |                |        |     | Dochód z wynajmu stołków na częściową spłatę długu,<br>do funduszu budowy domu                                                                                                 |  | 18     | 75  |
| Pozostałość kasowa                                                                                                                                                            | „ 1.502.43     |        |     | Wydatki różne                                                                                                                                                                  |  | 118    | 65  |
| Deficyt rzeczywisty d. 31/8 1898                                                                                                                                              | Zhr. 1.997.57  |        |     | Dochód z zabawy przeznaczony na fundusz zakupna<br>fortepianu koncertowego, złożony na książeczkę Kasy<br>Oszczędn. M. Krakowa Nr 163.430 z proc. do 31/12<br>1898 (Zhr. 2.62) |  | 68     | 12  |
|                                                                                                                                                                               |                |        |     | Razem                                                                                                                                                                          |  | 24.455 | 18  |
|                                                                                                                                                                               |                |        |     | Na zaliczkach                                                                                                                                                                  |  | 200    | —   |
|                                                                                                                                                                               |                |        |     | Rozchód                                                                                                                                                                        |  | 24.255 | 18  |

Kraków, dnia 21 czerwca 1899 r.

Sprawdzono dnia 24 czerwca 1899 r.

W. Kornecki w. r.

Dr Michał Ichheiser w. r.

Józef Jawornicki w. r.  
skarbnik.

## 6. Bilans Towarzystwa w dniu 31 sierpnia 1898.

| STAN CZYNNY:                 |  | Zhr. | ct. | STAN BIERNY:                          |  | Zhr. | ct. |
|------------------------------|--|------|-----|---------------------------------------|--|------|-----|
| Wartość inwentarza ruchomego |  | 3413 | 66  | Dług do funduszu budowy domu          |  | 1417 | 46  |
| Wartość biblioteki muzycznej |  | 5196 | 84  | Deficyt rzeczywisty z dnia 31/8 1896  |  | 1997 | 57  |
|                              |  |      |     | Czysty majątek Towarzystwa muzycznego |  | 5195 | 47  |
|                              |  | 8610 | 50  |                                       |  | 8610 | 50  |

## II. PROGRAMY PRODUKCYJ W ROKU SPRAWOZDAWCZYM.

---

### Wieczór muzyczny (symfoniczny) dnia 18 października 1897.

1. Wagner: Uwertura z op. „Rienzi“.
  2. Rubinstein: Koncert D-moll na fortepian z towarzyszeniem orkiestry (p. Dr. Juliusz Gawroński).
  3. Rossini: Recitativ i Arya z „Cyrulika Sewilskiego“, (pna Franciszka Gärtner).
  4. Beethoven: III. Symfonia Es-dur (Eroica): a) Allegro con brio, b) Marcia funebre, c) Scherzo, d) Finale.
- 

### Wieczór muzyczny (kwartet czeski) dnia 6. listopada 1897.

1. Beethoven: Kwartet D-dur Op. 18, Nr. 3: a) Allegro, b) Andante con moto, c) Allegro, d) Presto.
  2. Dvorak: Kwartet G-dur Op. 105: a) Allegro moderato, b) Adagio ma non troppo, c) Molto vivace, d) Finale, Andante sostenuto, Allegro con fuoco.
  3. Schumann: Kwartet A-mol Op. 41 Nr. 1: a) Andante espressiv. Allegro, b) Scherzo, Presto, c) Adagio, d) Presto.
- 

### Wieczór muzyczny 22. listopada 1897.

1. Beethoven: Uwertura do Egmonta.
  2. Mendelssohn: Chrystus — Oratorium (sola pp. Jendl, Alszer, Stypkowski).
  3. Liszt: Fantazyja na temat ziem Ateńskich Beethovena (prof. Domaniewski).
  4. a) Rubinstein: „Gelb zollt nur zu Füßen“; b) Lassen: Sommerabend (p. Wank).
  5. Dvorak: Nowe tańce słowiańskie.
- 

### Uroczysty wieczór dnia 6. grudnia 1897

dla uczczenia 40-letniej działalności kompozytorskiej Władysława Żeleńskiego.

1. Przemówienie Prezesa Towarzystwa muzycznego.
2. Przemówienia Delegatów Towarzystw muzycznych wręczających dyplomy honorowe, wieńce i t. d.
3. „Uwertura“ do opery „Janek“. Dyrygent: Zygmunt Noskowski, Dyrektor warszawskiego Towarzystwa muzycznego.

4. a) „Pieśń“ op. 1., b) „Dzikie sny“, c) „Tęsknota za zimą“, (p. Gabryel Górski).
  5. „Psalm 46“ do słów Kochanowskiego, na chór męski i orkiestrę. Dyrygent: Wiktor Barabasz, Dyrektor Towarzystwa muzycznego w Krakowie.
  6. a) „Zaczarowana królewna“, b) „Zawód“, c) „Co mi tam“, (panna Józefa Szlezygier).
  7. „Tańce litewskie“ z opery „Konrad Walenrod“ (Solo p. Eber). Dyrygent: Henryk Jarecki, Dyrygent opery lwowskiej.
- 

### Wieczór muzyczny dnia 14. grudnia 1897.

1. Volkmann: Trio B-moll Op; 5. Largo, un pochetto piu mosso — Andante Allegretto — Allegro con brio.
  2. Bach: „Chaconne“ na skrzypce (p. Floryan Zajac).
  3. a) Tartini: „Adagio“, b) Valensin: „Menuetto“, c) Popper: „Vito“ (taniec hiszpański), (p. Henryk Grünfeld).
  4. a) Henselt: „La gondola“, b) Mendelssohn: „Leicht und lustig“, c) Moszkowski: Etude de Concert: „Les Vagues“, (p. Max Pauer).
  5. Schubert: Trio Es-dur Op. 100: Allegro — Andante con moto — Scherzo — Allegro moderato.
- 

### Koncert dnia 4. lutego 1898.

Ryszard Wagner.

1. Rienzi: a) Uwertura — (orkiestra); b) Introdukeya i Modlitwa z 5 aktu — (Aleksander Bandrowski) z tow. ork.
  2. Lohengrin a) Wstep; b) Antrakt z 3 aktu (orkiestra); c) Opowiadanie Lohengrina — (Aleksander Bandrowski).
  3. Tannhäuser: Uwertura — (orkiestra).
  4. Walkyrye: Pieśń miłosna — (Aleksander Bandrowski).
- 

### Koncert dnia 18. lutego 1898.

1. Berlioz: Uwertura „Karnawał rzymski“ — (orkiestra).
  2. Mozart: Arya z op. „Wesele Figara“ — (p. M. Sembrich-Kochańska).
  3. Grieg: „Peer Gynt“ Suita na orkiestrę — a) Poranek, b) Śmierć Azy, c) Taniec Anitry, d) W pałacu króla gór — (orkiestra).
  4. Bellini: Arya z op. „Norma“ (p. M. Sembrich-Kochańska).
  5. a) Noskowski: Antrakt z „Livii Quintilli“, b) Moniuszko: Mazur z op. „Halka“ — (orkiestra).
  6. a) Schumann: Der Nussbaum; b) Schubert: Die Forelle; c) Moniuszko: „Prząśniczka“, d) Żeleński „Marzenia dziewczyny“, — (p. M. Sembrich-Kochańska).
- 

### Koncert dnia 1. marca 1898.

1. Weber: Uwertura do Oberona — (orkiestra).
2. Grieg: Koncert A-mol — Allegro molto moderato — Adagio — Allegro moderato molto e marcato — quasi Presto — (Teresa Carreno).
3. Grieg: Suita „Peer Gynt“ — (orkiestra).

4. Chopin: a) Nocturne, b) Etude, c) Polonez — (Teresa Carreno).  
4. a) Beethoven: Rondo G-dur; b) Schubert: Impromptu; c) Schubert-Taussig: Marche militaire — (Teresa Carreno).
- 

**Wieczór muzyczny (symfoniczny) dnia 28. marca 1898.**

1. Beethoven: I. Symfonia C-dur — (orkiestra).  
2. Liszt: Fantazyja węgierska — (Prof. B. Domaniewski).  
3. Noskowski: Powrót — Suita krakowiaków — na solo tenor — (p. Dr. Alfred Jendl), — Chór mieszany i orkiestrę.  
4. Smetana: „Z czeskich łągów i gajów“ — poemat symfoniczny — (orkiestra).  
5. „ Piseň česká — kantata na chór mieszany z tow. orkiestry.
- 



### III. SKŁAD TOWARZYSTWA.

#### 1. Zarząd.

Wydział:

*Prezes:*

Jordan Henryk, dr. med., prof. Uniw. Jagiell., poseł do sejmu i t. d.

*Wiceprezes:*

Dr. Tarłowski Wincenty, radca c. k. wyższego sądu kraj.

*Sekretarz:*

Heggenberger Jacek.

*Dyrektor artystyczny:*

Barabasz Wiktor.

*Skarbnik:*

Jawornicki Józef, kupiec i obywatel m. Krakowa.

*Bibliotekarz:*

Szafran Lucyan.

*Członkowie Wydziału:*

Barabasz Wiktor, dyr. artyst. — Ćwiklicer Ignacy, urz. Tow. ubezpiecz. — Dr Czesznak Feliks, adwokat kraj. — Grabowski Eugeniusz. — Dr Guńkiewicz Bronisław, adwokat krajowy i właściciel dóbr. — Heggenberger Jacek. — Rotter Jan, dyrektor szkoły przemysłowej. — Raczyński Jan, dr. med. — Schramm Juliusz, dr. med. — Ks. dr. Wadolny Czesław. — Dr. Żeleński Władysław, dyrektor konserwatorium.

*Komisya kontrolująca:*

Kornecki Wincenty, właśc. drukarni. Stein Artur, dyr. Banku hip. Dr. Ichheiser Michał, adwokat krajowy.

*Dyrekcya artystyczna:*

Barabasz Wiktor, dyrygent chórów i orkiestry.

*Administracja:*

Sekretarz Towarzystwa muzycznego.

*Służba:*

Stankowicz, stroiciel.  
Kural Andrzej, kursor.

Sitko Jan, kursor.  
Stróż.

## 2. Spis członków Tow. z roku sprawozdawczego.

### Protector:

1. Dr Kasperek Franciszek.

### Członkowie honorowi:

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| 2. Frieman Gustaw        | 7. Mirecki Stanisław      |
| 3. Fischer Jan Władysław | 8. Janothówna Natalia     |
| 4. Hock Jan Nepomucen    | 9. Salomońska Emilia      |
| 5. Hoffmann Kazimierz    | 10. Zimmermann Michał.    |
| 6. JE. Dr Majer Józef    | 11. Dr Zelenki Władysław. |

### Członkowie czynni i wspierający:

- |                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 12. Dr Ader Leon            | 52. Bystrzonowski Władysław         |
| 13. Ader Michał             | 53. Cenzer Józef                    |
| 14. Aleksandrowicz Kamila   | 54. Dr Cercha Maksymilian           |
| 15. Alszer Lubomir          | 55. Certowicz Tekla                 |
| 16. Anczyz Wacław           | 56. Dr Chajes Adolf                 |
| 17. Angelus Adela           | 57. Dr Chajes Edward                |
| 18. Antoniewicz Bolesław    | 58. Chłapowski Henryk               |
| 19. Attesländer Zygmunt     | 59. Dr Chmurski Serafin             |
| 20. Bałucki Michał          | 60. Dr Chelewicz Franciszek         |
| 21. Barabasz Wiktor         | 61. Br. Christiani Henryk           |
| 22. Barberowska             | 62. Ciechanowska Florentyna         |
| 23. Dr Bandrowski Ernest    | 63. Dr Ciechanowski Stanisław       |
| 24. Bartel Czesław          | 64. Ćwiklicer Ignacy                |
| 25. Bauer Maksymilian       | 65. Dr Cyfrowicz Leon               |
| 26. Baziński Stanisław      | 66. Czaplicki Karol                 |
| 27. Bąkowska Marya          | 67. Czaplicki Stefan                |
| 28. Bednarski Tadeusz       | 68. Czarnowski Bronisław            |
| 29. Dr Benis Artur          | 69. Czermiński Ksawery              |
| 30. Dr Berson Seweryn       | 70. Dr Czerny-Schwarzenberg Bolesł. |
| 31. Biborski Aleksander     | 71. Czerny Bronisław                |
| 32. Bienkowski Józef        | 72. Czerny Henryk                   |
| 33. Dr Binder Wilhelm       | 73. Dr Czesznak Feliks              |
| 34. Bisztyga Jan            | 74. Dr Czystczan Kazimierz          |
| 35. Blumenfeld Adolf        | 75. Dr Dadlec Wilhelm               |
| 36. Bocheński Józef         | 76. Dec Walenty                     |
| 37. Dr Bobilewicz Adam      | 77. Dr Deiches Adolf                |
| 38. Bobkowska Marya         | 78. Dobija Ignacy                   |
| 39. Bogucka Marta           | 79. Dr Doboszyński Adam             |
| 40. Dr Bossowski Aleksander | 80. Dobrzyńska Ewelina              |
| 41. Brandys Antoni          | 81. Dolanski Stanisław              |
| 42. Breza Józef             | 82. Doleżał Antoni                  |
| 43. Broniowski Teofil       | 83. Domaniewski Bolesław            |
| 44. Dr Browicz Tadeusz      | 84. Dobrowolska Bronisława          |
| 45. Brzostowski Michał      | 85. Drapella Maryan                 |
| 46. Brzozowska Helena       | 86. X. Drohojowski                  |
| 47. Buczek Paweł Teodor     | 87. Drozdowski Jan                  |
| 48. Bukowski Gustaw         | 88. Dunikowski Antoni               |
| 49. Bukowski Henryk         | 89. Dużyk Helena                    |
| 50. Bukowski Jan            | 90. Dziedzicka Emilia               |
| 51. X. Bukowski Tomasz      | 91. Eber Salomon                    |

92. Ehrenpreis
93. Dr Eibenschütz Zygmunt
94. Eker Józefa
95. Ekier Jan
96. Ekielski Władysław
97. Epstein Flora
98. Epstein Juliusz
99. Fadrus Antoni
100. Falter Bruno
101. Falter Józef
102. Dr Federowicz Tadeusz
103. Feldblum Markus
104. Fenz Wilhelm
105. Fetter Emilia
106. Firganek Karol
107. Firganek Kazimierz
108. Flis Eugeniusz
109. Dr Flis Kazimierz
110. Flis Tadeusz
111. Fraenkel Jadwiga
112. Dr Frommer Artur
113. Fuchs Marya
114. Fürst Tekla
115. Galińska Helena
116. Gałęński Aleksander
117. Gałek Leon
118. Gałuszkowa Olga
119. Gałziński Kazimierz
120. Gąsiorowski Stanisław
121. Gawroński Sobiesław
122. Geissler Karolina
123. Gibas Izidor
124. Dr Gleitzman Józef
125. Dr Gluziński Tadeusz
126. Gładysiewicz Klementyna
127. Goldwasser Edward
128. Goldwasser Flora
129. Goetze Helena
130. Gołabek Józef
131. Gorayski Roman
132. Górską Marya
133. Górski Franciszek
134. Dr Górski Józef
135. Górski Mikołaj
136. Grabowski Eugeniusz
137. Grabowski Henryk
138. Grabowski Tadeusz
139. Grabowski Władysław
140. Grodzicka Klementyna
141. Grodzicka Ludwika
142. Grodzicki Władysław
143. Grojecki Marcin
144. Grolle Józef
145. Grosse Juliusz
146. Grossmann Wilhelm
147. Grünberg Jakób
148. Dr Guńkiewicz Bronisław
149. Gustawicz Bronisław
150. Gutsche Hugo
151. Gryglewska Aniela
152. Grzybczyk Agnieszka
153. Dr Gwiazdomorski Jan
154. Hand Rudolf
155. Hankiewicz Hilary
156. Heggengerberger Jacek
157. Heiling Leopold
158. Herz Zelma
159. Hoeflich Wilhelm
160. Hołubowicz Kazimierz
161. Dr Hordyński Zdzisław
162. Horn B.
163. Horowitz Adam
164. Horowitz Jakób
165. Dr Horowitz Leon
166. Dr Hoyer Henryk
167. Dr Ichheiser Michał
168. Infeld Regina
169. Ingarden Roman
170. Dr Jakubowski Maciej Leon
171. Janczewska Jadwiga
172. Janowski Ambroży
173. Jawornicki Józef
174. Jawornicki Marcell
175. Jaworowski Marcell
176. Jaworowski Władysław
177. Jaworska Wiktorya
178. Jaworski Zygmunt
179. Jasiński Bogusław
180. Dr Jendl Alfred
181. John Hugo
182. Dr Jordan Henryk
183. Jordan Zygmunt
184. Judd Józefina
185. Dr Judkiewicz Henryk
186. Dr Jugendfein Adolf
187. Jurówna Marya
188. Kaczmarek Władysław
189. Kaczorowski Adam
190. Dr Kaczyński Stanisław
191. Kaden Ludwik
192. Kalicka Wilhelmina
193. Kamiński Jacek
194. Kański Władysław
195. Dr Kasperek Franciszek
196. Kastner Eugeniusz
197. Dr Kepiński Stanisław
198. Dr Kirchmayer Kazimierz
199. Kiszakiewicz Rozalia
200. Klaczko Julian
201. Klemensiewicz Edmund
202. Kluczycki Franciszek
203. Kluger Bolesław
204. Koch Wilhelm
205. Kohman Antoni
206. Kohn Eleonora
207. Kołomażnik Marya
208. Dr Korezyński Edward
209. Korezyński Edward

210. Kornecki Wincenty  
211. Korytkowa Marya  
212. Korzeniowska Kazimiera  
213. Koszowa Aniela  
214. Kosiński Władysław  
215. Kotarski Przemysław  
216. Kowalska Joanna  
217. Dr Koy Michał  
218. Koziański Antoni  
219. Kozłowska Elżbieta  
220. Kozubowski Wincenty  
221. Dr Kozubski Jan  
222. Krajewski Bogdan  
223. Kraskowski Jerzy  
224. Krause Bronisław  
225. Krengel Oskar  
226. Krieger Bernard  
227. Kroebel Franciszek  
228. Królówna Zofia  
229. Dr Kryński Leon  
230. Krzanowski Józef  
231. Krzepela Józef  
232. Dr Krzymuski Edmund  
233. Krzyżanowska Marya  
234. Krzyżanowski Stanisław  
235. Kuć Józef  
236. Küsswetter Albert  
237. Dr Kwieciński Tadeusz  
238. Laberschek Jan  
239. Laiter Marya  
240. Langrock Regina  
241. Leichamscheider Jan  
242. Lejezak Andrzej  
243. Lejezak Aniela  
244. Lejezak Anna  
245. Dr Leo Juliusz  
246. Dr Lewicki Anatol  
246. Dr Lewicki Stanisław  
247. Lewicki Szymon  
248. Dr Lewicki Tadeusz  
249. Ligeza Jan  
250. Libling Marya  
251. Dr Lisowski Władysław  
252. Lipski Zygmunt  
253. Lippel Jakób  
254. Lippel Augusta  
255. Lipowski Stefan  
256. Lipiński Kazimierz  
257. Lipkowska Zofia  
258. Loria August  
259. Löffel Lola  
260. Lowitsch Henryk  
261. Dr Lowitsch Leopold  
262. Łachocińska Olga  
263. Dr Łada Bazyli  
264. Łakociński Józef  
265. Łakociński Józef Roman  
266. Dr Łazarski Józef  
267. Łebkowski Bronisław  
268. Łodzińska Anna  
269. Hr. Łubieński Tadeusz  
270. Łuniewski Jan  
271. Machniewicz Stanisław  
272. Makarewicz Spirydion  
273. Makomaska Marya  
274. Małachowska Leonida.  
275. Mamezyński Józef  
276. Mandel Fanny  
277. Mańkowski Leon  
278. Marcoin Tadeusz  
279. Dr Markiewicz Władysław  
280. Marso Juliusz  
281. Martinkowicz Amalia  
282. Matejkowa Helena  
283. Matusiński Jacek  
284. Maurizio Marya  
285. Mayer Jan  
286. Mayerowa Stanisława  
287. Mazarakowa Augustynowa  
288. Maziarska Stefania  
289. Maziarski Wincenty  
290. Mecnarowska Józefa  
291. Medvey August  
292. Meixnerowa Stanisława  
293. Mendelsburg Zygmunt  
294. Merz Wilhelm  
295. Hr. Międzyńska Olga  
296. Hr. Michałowski Józef  
297. Hr. Michałowski Roman  
298. Miklaszewski Juliusz  
299. Milieska Marya  
300. Mizerski Alfred  
301. Moraczewska Marya  
302. Morawska Wilhelmina  
303. Morelowski Ludwik  
304. Mussil Leopold  
305. Müldner Henryk  
306. Münnich Władysław  
307. Hr. Mycielska Karolina  
308. Hr. Mycielski Władysław  
309. Najkowski Stanisław  
310. Neuger Ignacy  
311. Niewiarowski Władysław  
312. Nitkowski Jakób  
313. Hr. Nostitz-Rienek Albert  
314. Nowak Floryan  
315. Nowak Leon  
316. Nowińska Emilia  
317. Nowosielecki Stanisław  
318. Dr Ożóg Kazimierz  
319. Hr. Orsieh Franciszek  
320. Ostrzeszowicz Stefania  
321. Orda Teresa  
322. Osadziński Feliks  
323. Owsiak Emanuela  
324. Panek Wanda  
325. Panek Zofia  
326. Pareńska Eliza

327. Pawlikowska Idalia
328. Pawlikowski Mieczysław.
329. Pawłowska Karolina
330. Petelenz Marya
331. Piasecki Edward
332. Piccard Leon
333. Pilzer Leopold
334. Pindelski Roman
335. Piotrowski Edmund
336. Pochwalski Bogumił
337. Podgórska Jadwiga
338. Podgórska Ludwika.
339. Pogorzelska Ema
340. Polak Tadeusz
341. Polański Stefan
342. Popiel Maryan
343. Dr Popiel Paweł
344. Poprawska Sianisława
345. Hr. Potocka Andrzejowa
346. Hr. Potocka Anna
347. Hr. Potocki Antoni
348. Hr. Potocka Pelagia
349. Praetzel Gustawa
350. Prokesz Władysław
351. Dr Propper Jan
352. Pruszanowska Elżbieta
353. Przeworski Jan
354. Przybylska Eugenia
355. Przybylski Stanisław
356. Raczyński Adolf
357. Dr Raczyński Jan
358. Rainer Zygfryd
359. Rausz Anna
360. Rechter Florentyna
361. Dr Regiec Jan
363. Reichard Felicya
364. Dr Rękiewicz Jan
365. Resch Zygmunt
366. Reyl-Hanisch Józef
367. Richter Iza
368. Richter Sylwester
369. Ripper Joanna
370. Ripper Maurycy
371. Br. Romaszkan
372. Dr. Rosenblatt Józef
373. Rotter Jan
374. Rożnówna Natalia
375. Rudolphi Karol
376. Rupp Roman
377. Rybakiewicz Adolf
378. Rybczyńska Karolina
379. Rzegociński Bolesław
380. Sandor Marya
381. Sare Józef
382. Dr Sare Samuel
383. Dr Schaitter Ignacy
384. Schambeck Adela
385. Schmidt Aleksander
386. Schmidt Anna
387. Schnayder Ryszard
388. Dr Schoen Henryk
389. Dr Schramm Juliusz
390. Schumack Karol
391. Schütz Zofia
392. Schwarz Henryk
393. Szwarc Jan
394. Dr Szwarc Kazimierz
395. Seifert Joanna
396. Seip Piotr
397. Sieber Maurycy
398. Siedlecki Aleksander
399. Dr Siedlecki Jan
400. Hr. Sierakowski Adam
401. Silberlust Charlotta
402. Singer Wincenty
403. Skalski Jan
404. Skalski Zenon
405. Hr. Skarbek Stanisław
406. Skwarczowski Karol
407. Słapa Władysław
408. Sługocki Józef
409. Smejkal v. Liedorad Ferdynand
410. Smiechowska Kzimirza
411. Dr Smolarski Kazimierz
412. Sobańska Marya
413. Sobańska Zofia
414. Sobolewski Ignacy
415. Soboń Paweł
416. Soczek Henryk
417. Soczek Helena
418. Soczek Matylda
419. Dr. Sokołowski August
420. Dr Sokołowski Henryk
421. Sokołowski Tadeusz
422. Solawa Wojciech
423. Dr Sołtysik Mieczysław
424. Sosnowski Józef
425. Stachiewicz Piotr
426. Stadnicki Władysław
427. Stanisławski Jan
428. Statowska Zofia
429. Staszewski Teofil
430. Stefański Tadeusz
431. Stein Artur
432. Steinberg Adela
433. Steiner Eugenia
434. Steingraber
435. Dr Steinkeler Henryk
436. Dr Stępiński Stanisław
437. Stieber Eugenia
438. Stingl Fryderyk
439. Stojanowski Kazimierz
440. Dr Stopczyński Aleksander
441. Strenk Zofia
442. Struzik Marya
443. Dr Strzelbicki Stanisław
444. Strzerzyńska Zofia.
445. Studnicki Tadeusz

446. Dr Styczeń Wawrzyniec  
447. Stypkowski Michał  
448. Sulikowski Aleksander  
449. Dr Surzycki Józef  
450. Suski Wiktor  
451. Świtkowska Wanda  
452. Szafran Lucyan  
453. Szafrńska Stefania  
454. Dr Szarski Henryk  
455. Szembek Zygmunt.  
456. Szklarska Wanda  
457. Szołayski Adam  
458. Dr Szołayski Alfred  
459. Szopski Felicyan  
460. Szpor Stanisław  
461. Szumlańska Antonina  
462. Szybalski Mieczysław  
463. Szyszka Stanisław  
464. Dr Tarłowski Wincenty  
465. Tarnawski Szymon  
466. Hr. Tarnowska Róża  
467. Hr. Tarnowski Stanisław  
468. Teichmanowa Ludwika  
469. Teplowa Hermina  
470. Dr Tilles Samuel  
471. Tobiczky Aleksander  
472. Tobiczky Kazimierz  
473. Tomkowicz Henryk  
474. Dr Tomkowicz Stanisław  
475. Traczewski Gustaw  
476. Trzaskowski Ludzimił  
477. Trzeciak Włodzimierz  
478. Trzeciecka Władysława  
479. Tschapka Ludmiła  
480. Tułasiewicz Florentyna  
481. Turliński Ferdynand  
482. Tuszyński Tadeusz  
483. Tyralski Ludwik  
484. Dr Ulanowski Bolesław  
485. Umlauf Klara  
486. Urbanik Antoni  
487. Uzarska Marya  
488. Uziembło Jan  
489. Vimpeller Roman  
490. Wachtel Bernard  
491. Wachtel Henryk  
492. X. Dr Wądołny Czesław  
493. Wajda Stanisław

494. Dr Walentowicz Andrzej  
495. Warzeszkiewicz Stanisław  
496. Wątorski Jan  
497. Dr Wędkiewicz Władysław  
498. Weinberg Bertold  
499. Weiss Wojciech  
500. Dr Wicherkiewicz Bolesław  
501. Dr Wiediger Ksawery  
502. Willer Zygfryd  
503. Wiśniowska Anna  
504. Wiszniewski Konstanty  
505. Dr Wiszniewski Ludwik  
506. Dr Witkowski August  
507. Włodek Bolesław  
508. Włodek Zdzisław  
509. Wodecka Eugenia  
510. Hr. Wodzicka Marya  
511. Wojakiewicz Aleksander  
512. Wojciechowska Marya  
513. Wolff Bronisław  
514. Wołkowski Antoni  
515. Wrzecieńska Janina  
516. Wyczółkowski Leon  
517. Wyrobek Mieczysław  
518. Wysocka Marya  
519. Zakrzewska Anna  
520. Zakrzewski Józef  
521. Zakrzyński Stefan  
522. Zawadzka Emilia  
523. Zawilowski Cezar  
524. Zawilowski Ludwik  
525. Zborowska Emilia  
526. JE. Zborowski Ignacy  
527. Zborowski Stanisław  
528. Zgórek Helena  
529. Zieleniewski Leon  
530. Zieliński Bolesław  
531. Żimler Jan  
532. Żeleński Kazimierz  
533. Żeleński Stanisław  
534. Żeleski Franciszek  
535. Żeleszkiewicz Łucya  
536. Żuławska Władysława  
537. Żurawska Klementyna  
638. Żurek Floryan  
539. Żychoń Seweryna  
540. Zypowski Stefan



## B) Statystyka Konserwaroryum.

---

### I. SKŁAD ZARZĄDU.

---

Naczelny Zarząd:

Wydział Towarzystwa Muzycznego w Krakowie.

Komisya szkolna:

*Prezes:*

Prof. Dr Jordan Henryk, prezes Towarzystwa.

*Wiceprezes:*

Dr Tarłowski Wincenty, wiceprezes Tow.

*Sekretarz:*

Heggenberger Jacek.

*Członkowie:*

Dr Żeleński Władysław, dyrektor Konserwatoryum. — Barabasz Wiktor, dyrektor artystyczny Towarzystwa. — Ks. Dr Wadolny czesław, delegat Tow. — Domaniewski Bolesław, delegat Tow. — Drozdowski Jan, delegat grona naucz. Konserwatoryum. — Singer Wincenty, delegat grona naucz. Konserwatoryum.

Dyrekcya Konserwatoryum:

*Dyrektor:* Dr Żeleński Władysław. — *Sekretarz:* Heggenberger Jacek.

Grono nauczycielskie:

1. Barabasz Wiktor, nauczyciel gry na fortepianie i śpiewu chórowego.
  2. Brandys Antoni, nauczyciel gry na fortepianie.
  3. Ks. Bukowski Tomasz, nauczyciel liturgiki i śpiewu kościelnego.
  4. Dce Walenty, nauczyciel gry na organach i elementarnych zasad muzyki.
  5. Domaniewski Bolesław, nauczyciel gry na fortepianie.
  6. Drozdowski Jan, nauczyciel gry na fortepianie.
  7. Kotarbiński Józef, nauczyciel deklamacyi.
  8. Marso Juliusz, nauczyciel śpiewu solowego.
  9. Singer Wincenty, nauczyciel gry na skrzypcach.
  10. Stingl Fryderyk, nauczyciel gry na wiolonczeli.
  11. Szopski Felicyan, nauczyciel gry na fortepianie.
  12. Dr Żeleński Władysław, nauczyciel harmonii, kontrapunktu, gry na fortepianie i organach.
-

## II. STATYSTYKA SZKOŁY.

### 1. Wykaz uczniów,

którzy przy egzaminach rocznych otrzymali stopień postępu  
bardzo dobry.

#### Fortepian.

Kurs niższy: Rzeszotko Eleonora, Ligezianka Zofia (klasa prof. Brandysa).  
Neuger Konrad (klasa prof. Szopskiego).  
Kurs średni: Kubacka Marya, Neuger Melania (klasa prof. Szopskiego).  
Brandowski Adam (klasa dyr. Barabasza).  
Kurs wyższy: Bystrzonowska Zofia, Krzanowska Stanisława, Lewicka Zofia,  
Schumak Emilia (klasa prof. Domaniewskiego). Wolff Helena (klasa dyr.  
Żeleńskiego).

#### Organy.

Kurs niższy: Czubek Jan, Kozik Jan, Popielec Michał (klasa prof. Deca).

#### Skrzypce.

Kurs niższy: Bandrowski Adam,  
Kurs średni: Krieger Helena,  
Kurs wyższy: Czyżowski Stanisław, Wartalski Stanisław, } (klasy prof.  
Singera).

#### Wiolonczela.

Kurs wyższy: Gotsch Józef, postępowy (klasa prof. Stingla).

#### Śpiew solowy.

Alszer Lubomir, Steiner Eugenia, Zamorska Apollonia (klasa prof. Marso).

#### Elementarne zasady muzyki.

Kurs niższy: Łoziński Paweł,  
Kurs wyższy: Bandrowski Adam, Laiter Wanda, Michejda } (klasy prof.  
Deca).  
Wanda.

#### Harmonia.

Kurs średni: Ciechanowska Elżbieta, Lewicka Zofia,  
Kurs wyższy: Wolff Helena, Śliwiński Leon, Uruski Antoni, } (klasy dyr.  
Żeleńskiego).  
Niewidok Jan.

Dyplomy ukończenia nauk w Konserwatorium otrzymali: Gotsch Józef, Schumak Emilia, Wartalski Stanisław, Wolff Helena.

## 2. Wykaz utworów

wykonanych w ciągu roku sprawozdawczego przez uczniów Konserwatorium podczas wieczorów kameralnych i publicznych popisów.

### Wieczór kameralny dnia 2 kwietnia 1898 r.

pod artyst. kierunkiem dyr. Dra Wł. Żeleńskiego.

1. Mozart. Kwartet na fortepian, skrzypce, altówkę i wiolonczelę (pna Wolff, pp. Wartalski, Czyżowski i Gotsch).
2. Beethoven. Kwartet smyczkowy op. 18, c-mol. (pp. Eber, Wartalski, Czyżowski i Gotsch).
3. Beethoven. Trio na fortepian, skrzypce i wiolonczelę (pp. Gawroński, prof. Singer i prof. Stingl).

### Popis uczniów Konserwatorium dnia 25 czerwca 1898 r.

pod artyst. kierunkiem dyr. Dra Wł. Żeleńskiego.

1. Wachs: Allegresse na fortepian (p. Eleonora Rzeszółko).
2. Goltermann: Concertstück G-dur na wiolonczelę (p. Henryk Lippel).
3. Wolff: Allegretto na fortepian (p. Zofia Ligeza).
4. Leonard: Fantazyja szwedzka na skrzypce (p. Helena Krieger).
5. Verdi: Arya z op. „Ernani“ (p. Michał Stypkowski).
6. Schumann: a) Reiterstück, b) Winterzeit, c) Lied italienischer marinari (p. Melania Neuger).
7. Goltermann: Koncert na wiolonczelę H-mol (p. Józef Gotsch).
8. a) Żeleński: Zaczarowana królewna. b) Liszt: Le fils du pecheur (p. Apolonia Zamorska).  
Beethoven: Trio B-dur na fortepian, skrzypce i wiolonczelę (pp. Zofia Lewicka, St. Czyżowski, i Józef Gotsch).
9. Schubert: Impromptu Es-dur na fortepian (p. Marya Kubacka).
10. Mendelssohn: Koncert na skrzypce (p. Stanisław Wartalski).
11. Moniuszko: Arya z op. „Halka“ (p. Lubomir Alscher).
12. Żeleński: Waryacje na kwartet smyczkowy (pp. Eber, St. Wartalski, St. Czyżowski i Józef Gotsch).
13. Lack: Etude aristique na fortepian (p. Jadwiga Jaworowska).
14. Leonard: Fantazyja na temat Corellego na skrzypce (p. St. Czyżowski).
15. a) Bach: Koncert włoski I. część. b) Mendelssohn Jagdlied na fortepian (p. Emilia Schumak).
16. Mascagni: Arya z op. „Cavaleria Rusticana“ (p. Eugenia Steiner).
17. Schumann: Waryacje na fortepian (p. Helena Wolff).
18. Wagner: Arya z op. „Lohengrin“ (p. Jan Kozłowski).
19. Schumann: Kwartet na fortepian, skrzypce, altówkę i wiolonczelę (pp. St. Lipski, St. Wartalski, St. Czyżowski i Józef Gotsch).

### 3. Spis uczniów.

1. Abłamowicz Tadeusz, skrzypce.
2. Aleksandrowicz Zofia, fortepian.
3. Alszer Lubomir, śpiew solowy.
4. Angelus Kamila, fortepian.
5. Bąkowska Marya, harmonia.
6. Bałucka Janina, śpiew solowy.
7. Bandrowski Adam, fortepian.
8. Bauer Henryka, fortepian.
9. Baziński Stanisław, skrzypce.
10. Bilecki Stanisław, organy.
11. Biszyga Kazimierz, violonczela.
12. Bobkowska Wanda, fortepian.
13. Bobrowski Stanisław, fortepian.
14. Brandys Anna, skrzypce.
15. Brzostowski Witold, skrzypce.
16. Bukowska Helena, fortepian.
17. Burzyńska Zofia, fortepian.
18. Bystrzonowska Zofia, fortepian.
19. Censer Jakób, skrzypce.
20. Cholewicz Zofia, fortepian.
21. Ciechanowska Elżbieta, fortepian.
22. Czajkówna Matylda, fortepian.
23. Czubek Jan, organy.
24. Czyżowski Stanisław, skrzypce.
25. Dąbrowski Karol, skrzypce.
26. Dadlec Marya, fortepian.
27. Dadlec Zygmunt, fortepian.
28. Dec Józef, fortepian.
29. Dobija Michalina, fortepian.
30. Doleżał Roman, skrzypce.
31. Drozdowska Janina, fortepian.
32. Drozdowska Olga, skrzypce.
33. Dunikowski Antoni, skrzypce.
34. Dużyk Helena, fortepian.
35. Działowski Michał, śpiew solowy.
36. Eker Zuzanna, fortepian.
37. Ekier Stanisław, skrzypce.
38. Fadrus Kamila, fortepian.
39. Felddblum Róża, fortepian.
40. Firganek Kazimierz, skrzypce.
41. Fränkel Sabina, fortepian.
42. Frommer Szymon, violonczela.
43. Fuchs Marya, fortepian.
44. Galińska Zofia, fortepian.
45. Gałek Juliusz, skrzypce.
46. Gałuszka Czesława, fortepian.
47. Gawliński Jerzy, skrzypce.
48. Geisler Irena, fortepian.
49. Gniadek Bolesław, skrzypce.
50. Goetze Zofia, fortepian.
51. Goldwasser Flora, fortepian.
52. Gotsch Józef, violonczela.
53. Górską Kazimiera, śpiew solowy.
54. Górską Marya, fortepian.
55. Grabowska Helena, fortepian.
56. Grabowska Jadwiga, fortepian.
57. Grodzicka Ludwika, śpiew solowy.
58. Grojecki Stanisław, skrzypce.
59. Grossman Henryk, skrzypce.
60. Gryglewska Marya, fortepian.
61. Grzybczyk Sabina, fortepian.
62. Gustawicz Helena, fortepian.
63. Horowitz Marya, fortepian.
64. Jaworowska Emilia, śpiew solowy.
65. Jaworowska Jadwiga, fortepian.
66. Jaworowska Olga, fortepian.
67. Jendl Alfred, śpiew solowy.
68. Infeld Henryk, skrzypce.
69. Józefczyk Helena, fortepian.
70. Józefczyk Zofia, fortepian.
71. Jugendfein Jan, skrzypce.
72. Iwanicki Eugeniusz, skrzypce.
73. Kaczorowski Adam, śpiew solowy.
74. Kalicka Marya, fortepian.
75. Kamińska Stefania, fortepian.
76. Kawaler Michał, skrzypce.
77. Kipek Ludwik, organy.
78. Kiszakiewicz Jadwiga, fortepian.
79. Kiszakiewicz Emilia, fortepian.
80. Kluger Michał, skrzypce.
81. Kluger Zofia, fortepian.
82. Kmiecik Ludwik, śpiew solowy.
83. Koch Zygmunt, skrzypce.
84. Kohman Antoni, śpiew solowy.
85. Kostulski Roman, organy.
86. Kosz Antonina, fortepian.
87. Koziańska Zofia, fortepian.
88. Kozik Jan, organy.
89. Kozłowski Jan, śpiew solowy.
90. Kozubowski Marian, skrzypce.
91. Kozubska Aleksandra, fortepian.
92. Krieger Helena, skrzypce.
93. Kradowski Jan, skrzypce.
94. Krzanowska Stanisł., fortepian.
95. Krzaskowski Grzegorz, skrzypce.
96. Krzeczowska Ludwika, fortepian.
97. Kubacka Marya, fortepian.
98. Kudasiewicz, fortepian.
99. Kukulski Karol, organy.
100. Küsswetter Matylda, śpiew solowy.
101. Laiter Wanda, fortepian.
102. Langrock Regina, śpiew solowy.
103. Lejczak Aniela, fortepian.
104. Lewicka Zofia, fortepian.
105. Ligeza Zofia, fortepian.
106. Lippel Anastazy, fortepian.

107. Lippel Bernard, skrzypce.
108. Lippel Gustaw, altówka.
109. Lippel Henryk, wiolonczela.
110. Lipski Stanisław, fortepian.
111. Łachociński Jan, skrzypce.
112. Łaniewski Jan, śpiew solowy.
113. Łanoszka, organy.
114. Łobczowski Floryan, organy.
115. Łodzińska Zofia, fortepian.
116. Łoziński Paweł, fortepian.
117. Makomaska Ludwika, fortepian.
118. Mandel Jadwiga, fortepian.
119. Medoń Stanisław, organy.
120. Michejda Wanda, fortepian.
121. Mizerska Wilhelmina, fortepian.
122. Moraczewska Olga, fortepian.
123. Mróz Józefa, fortepian.
124. Neuger Konrad, fortepian.
125. Neuger Melania, fortepian.
126. Niewidok Jan, organy.
127. Nosek Andrzej, organy.
128. Ostrogracki Antoni, organy.
129. Patrońska Zofia, fortepian.
130. Piasecki Edward, śpiew solowy.
131. Pindelska Marya, śpiew solowy.
132. Pindelska Zofia, fortepian.
133. Piotrowska Zofia, fortepian.
134. Piotrowski Władysław, skrzypce.
135. Podgórska Jadwiga, fortepian.
136. Pogorzelska Jadwiga, fortepian.
137. Południowska Helena, fortepian.
138. Popielec, organy.
139. Popowicz Olga, fortepian.
140. Potrzebiński Roman, skrzypce.
141. Praetzel Artur, fortepian.
142. Przeorski Zygmunt, fortepian.
143. Ptasińska Jadwiga, fortepian.
144. Pyzik Franciszek, organy.
145. Raczyński Bolesław, skrzypce.
146. Rausz Karolina, fortepian.
147. Richter Marya, elementarne zasady.
148. Richter Zofia, skrzypce.
149. Riechling Wincencya, organy.
150. Ripper Stefania, fortepian.
151. Rogalski Stanisław, organy.
152. Rössler Franciszek, skrzypce.
153. Rudolphi Jadwiga, śpiew solo.
154. Rupp Roman, skrzypce.
155. Rzeszotko Eleonora, fortepian.
156. Schmidt Ludwik, wiolonczela.
157. Schumak Emilia, fortepian.
158. Schütz Karol, skrzypce.
159. Sieber Marya, skrzypce.
160. Silberlust Anna, fortepian.
161. Sitko Adam, skrzypce.
162. Skalski Józef Alfons, skrzypce.
163. Skwarezowska Wład., fortepian.
164. Skwirczyńska Helena, fortepian.
165. Sliwiński Leon, organy.
166. Śmęgi Franciszek, skrzypce.
167. Smękal v. Lidorad Elsa, śpiew solowy.
168. Smolarski Mieczysław, fortepian.
169. Soboń Karol, skrzypce.
170. Stachiewicz Roman, fortepian.
171. Steinberg Cecylia, fortepian.
172. Steiner Eugenia, śpiew solowy.
173. Sterecki Jan, organy.
174. Stiasnówna Jadwiga, fortepian.
175. Stodolak Marya, fortepian.
176. Stojanowska Marya, fortepian.
177. Strzeszyńska Zofia, fortepian.
178. Stykowski Michał, śpiew solowy.
179. Szafrąńska Helena, fortepian.
180. Szenk Mieczysław, fortepian.
181. Sztorc Marya, fortepian.
182. Tarnawski Władysław, śpiew solowy.
183. Teplý Edward, organy.
184. Tobiasiewicz, organy.
185. Trzeciak Włodzimierz, element.
186. Tyłko Mieczysław, skrzypce.
187. Tyralska Magdalena, fortepian.
188. Uruski Antoni, fortepian.
189. Uzarska Janina, fortepian.
190. Uziembło Stanisław, skrzypce.
191. Vimpeller Janina, fortepian.
192. Wartalski Stanisław, skrzypce.
193. Warzeszkiewicz Kaz. fortepian.
194. Warzeszkiewicz Miecz., wiolonczela.
195. Wędkiewicz Marya, fortepian.
196. Weinberg Regina, fortepian.
197. Weinberg Sabina, fortepian.
198. Weiss Wojciech, elementarne zasady.
199. Wicherkiewicz Bolesława, fort.
200. Wikłacz Jakób, organy.
201. Włodek Bolesław, skrzypce.
202. Wodecki Jan, fortepian.
203. Wojakiewicz J., śpiew solowy.
204. Wolff Helena, fortepian.
205. Wołkowicki Antoni, wiolonczela.
206. Wrzezińska Marya, fortepian.
207. Wyszatycka Zofia, fortepian.
208. Zagórski Józef, skrzypce.
209. Zamorska Apol., śpiew solowy.
210. Zawadzka Marya, fortepian.
211. Zawadzka Wincencya, fortepian.
212. Zawilowski Cezar, Harmonia.
213. Zechmal Franciszek, wiolonczela.
214. Zielińska Felicja, fortepian.
215. Żeleński Edward, fortepian.
216. Żurek Stanisława, fortepian.

#### 4. Tablica statystyczna.

| I Ł O Ś Ć   U C Z N I Ó W         |                     |     |                                   |                     |                                             |
|-----------------------------------|---------------------|-----|-----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------|
| zapisanych na<br>przedmiot główny | kurs                |     | uwolnionych od<br>opłaty szkolnej |                     | wykre-<br>ślonych w<br>ciągu roku<br>szkol. |
|                                   |                     |     | w całości                         | w 1/2 lub<br>części |                                             |
| fortepian                         | przygoto-<br>wawczy | 9   | —                                 | —                   | 3                                           |
|                                   | niższy              | 44  | 3                                 | 7                   | 6                                           |
|                                   | średni              | 35  | 2                                 | 9                   | 1                                           |
|                                   | wyższy              | 24  | 5                                 | 3                   | 4                                           |
| organy                            |                     | 21  | 13                                | 1                   | 1                                           |
| skrzypce                          | niższy              | 38  | 4                                 | 2                   | 7                                           |
|                                   | średni              | 6   | 1                                 | 5                   | 1                                           |
|                                   | wyższy              | 2   | 2                                 | —                   | —                                           |
| altówka                           |                     | 1   | 1                                 | —                   | 1                                           |
| wiolonczela                       | niższy              | 6   | —                                 | 3                   | 1                                           |
|                                   | średni              | 1   | 1                                 | —                   | —                                           |
|                                   | wyższy              | 1   | 1                                 | —                   | —                                           |
| śpiew solowy                      |                     | 23  | 1                                 | 7                   | 4                                           |
| teoria                            |                     | 5   | —                                 | —                   | 2                                           |
| Razem                             |                     | 216 | 34                                | 37                  | 31                                          |

# Preliminarz Budżetu Tow. Muzycznego i Konserwatorium na rok 1898/9.

| DOCHÓD:                                                                                  |  | Zhr.  | ct. |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------|-----|
| Wpisowe i wkładki członków Tow. muzycznego                                               |  | 3200  | —   |
| Subwencje:                                                                               |  |       |     |
| Wys. Skarbu Państwa na Konserw . . . . .                                                 |  | 2000  | —   |
| Wys. Sejmiku krajow. Tow. muzyczne 800 zhr.,<br>na Konserwatorium 2000 zhr., razem . . . |  | 2800  | —   |
| Gminy M. Krakowa na Tow. muzyczne 400 zhr.,<br>na Konserwatorium 1600 zhr., razem . . .  |  | 2000  | —   |
| Kasy Oszczędności M. Krakowa na Konserwatorium . . . . .                                 |  | 400   | —   |
| Oplaty szkolne uczniów . . . . .                                                         |  | 8200  | —   |
| Dochód z produkcji . . . . .                                                             |  | 100   | —   |
| Różne dochody . . . . .                                                                  |  | 50    | —   |
| Razem . . . . .                                                                          |  | 18750 | —   |
| ROZCHÓD:                                                                                 |  | Zhr.  | ct. |
| Mieszkanie, opał, światło, urządzenia, służba itp.                                       |  | 3000  | —   |
| Płace dyrektorów, sekretarza i nauczycieli Konserwatorium . . . . .                      |  | 11800 | —   |
| Archiwum i nuty . . . . .                                                                |  | 350   | —   |
| Narzędzia muzyczne, meble . . . . .                                                      |  | 120   | —   |
| Wydatki kancelaryjne, ogłoszenia, druki . . .                                            |  | 250   | —   |
| Remuneracye naucz. za nadliczbowe godziny                                                |  | 1500  | —   |
| Wydatki wieczorków kameralnych, wydatki<br>popisów, medale, dyplomy . . . . .            |  | 100   | —   |
| Wydatki różne (naprawy instrumentów, strojenia, podatki, wydatki bieżące i t. p.) . .    |  | 400   | —   |
| Splaty częściowe do funduszu budowy domu<br>wraz z procentem od pożyczki . . . . .       |  | 220   | —   |
| Deficyt z 31/8 1897 r. do pokrycia . . . . .                                             |  | 1997  | 57  |
| Razem . . . . .                                                                          |  | 19737 | 57  |

## ZESTAWIENIE:

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| Dochód . . . . .                             | Zhr. 18.750.— |
| Rozchód . . . . .                            | „ 19.737.57   |
| Spodziewany deficyt ogólny w r. 1898/9 . . . | „ 987.57      |

